



# TransMissions

Nouvelles des activités de recherche et d'enseignement du CSSS  
de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent, centre affilié universitaire

Volume 7, numéro 1 • Hiver 2010

## NOTRE MISSION UNIVERSITAIRE, UNE VALEUR AJOUTÉE ET DE MULTIPLES RETOMBÉES !

La désignation de centre affilié universitaire octroyée au CSSS de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent l'engage à assurer l'intégration d'activités d'enseignement et de recherche dans sa mission première de soins et de services. Ce statut favorise également l'atteinte de standards élevés de qualité et d'excellence des services dispensés. Comme en témoigne un vox-pop réalisé dans l'établissement, cet engagement se traduit au quotidien par de multiples retombées.



## LA MISSION UNIVERSITAIRE, QUE SIGNIFIE-T-ELLE POUR VOUS?

### ❶ Geneviève Hotte, présidente du conseil d'administration

« Notre désignation de centre affilié universitaire est une distinction de prestige, reconnue après des efforts concertés et développée au fil des années par de solides partenariats avec des chercheurs et le milieu universitaire. C'est une entrée privilégiée pour le transfert et l'application des résultats des recherches dans nos pratiques et c'est une ouverture à accueillir des stagiaires qui seront la main d'œuvre de demain. »

### ❷ Lucie Godin, auxiliaire aux services de santé et sociaux, Direction des services aux personnes en perte d'autonomie

« Les activités d'enseignement favorisent l'acquisition d'habiletés professionnelles afin que les étudiants deviennent de bons auxiliaires (ASSS). Ces activités facilitent la formation selon les exigences et à l'image de notre CSSS, en plus d'assurer une relève au sein de notre équipe. »

### ❸ Anne-Marie Gagné, chef d'administration de programmes (services spécifiques aux jeunes), Direction de la prévention, des services généraux et spécifiques

« La réalisation de projets de recherche permet d'obtenir des informations plus précises concernant certaines problématiques rencontrées auprès de notre clientèle ou sur le fonctionnement et les perceptions de nos pratiques professionnelles. Cette collaboration apporte aussi un soutien très concret à l'intervention, comme par exemple, le développement d'outils, qui nous permet d'être plus efficaces. »

### ❹ Jean-Pierre Chartier, infirmier clinicien, Direction des services aux personnes en perte d'autonomie et président du conseil des infirmières et infirmiers du CSSS

« L'accompagnement de stagiaires constitue une belle opportunité de mettre à jour et de maintenir mes propres compétences professionnelles. Les expériences vécues avec les étudiants permettent des échanges constructifs avec les futures générations de praticiens. J'ai à cœur de favoriser le recrutement et le développement d'une main-d'œuvre qualifiée. »

### ❺ Hélène Matteau, ergothérapeute, Direction des services aux personnes en perte d'autonomie

« Les activités de transfert des connaissances, comme les conférences-midi, me permettent d'aborder plus facilement la réalité complexe et souvent difficile du travail de terrain. Les mots et les concepts des chercheurs m'aident à mieux qualifier les phénomènes que je rencontre au quotidien et me proposent aussi parfois sur des pistes de solution. J'aime beaucoup ce temps d'arrêt et de réflexion, à côté de l'agitation de notre travail quotidien. »

### ❻ Claire Lemieux, travailleuse sociale, Direction de la prévention, des services généraux et spécifiques

« Les activités d'enseignement me permettent de répondre à ma préoccupation de former une relève solide en travail social. Elles m'apportent une diversité d'interactions professionnelles avec des jeunes et des collègues. Mon engagement auprès des stagiaires me stimule, m'amène à me questionner sur ma pratique et à me renouveler. »

### ❼ Isabelle Gervais, ergothérapeute, Direction de l'hébergement

« Les stages en ergothérapie me poussent à aller plus loin dans mes réflexions sur mon rôle d'ergothérapeute et à réviser constamment mes acquis. Je réalise par ces expériences que j'ai fait du chemin professionnellement et que j'aime toujours mon travail ainsi que la clientèle que je sers. »

### ❽ Daniel Corbeil, directeur général

« Pour un centre de santé et de services sociaux comme le nôtre, une mission universitaire, c'est clairement une valeur ajoutée. C'est un moyen de participer à la formation de la relève de demain, de contribuer concrètement à la production de connaissances scientifiques dans le domaine social et de stimuler une réflexion continue afin d'améliorer la qualité des pratiques et des services. »